



9784909516008

ISBN978-4-909516-00-8
C8771 ¥500E

定価: 本体500円+税



発行: 絵本 de えがお 出版局

Published by "Metcha Books for Your Smile"



*メチャくんとなかまたち

ピクニック

Picnic

作・さかい みる
by Mil Sakai



第7回 絵本 de えがお 実行委員会



♪とりのうたごえ はながわらって みどりのかおり♪
♪Birds are chirping, flowers are smiling,
and I can smell the fresh green fields.♪

メチャくんたち、きょうはみんなでピクニック。
「ああ、とってもいいきぶん。」

It is such a beautiful day.
Metcha and his friends are going on a picnic.



「きょうのピクニックのばしょは
りんごはらっぱに きまり！」

We'll go to the Apple Field for lunch!



おどったり わらったり ころんだり
うたったり ころがったり ジャンプしたり！

We sing, we laugh. We fall down
and roll around. We dance and we jump!





こころも からだも げんきになる おべんとうのじかん。
「いただきます！！」

It's time for lunch.
Good food fills our heart and body.

みんなでわけあってたべると
とびきりおいしいね！

Lunch is better when we share with friends!



「ああ、おなかいっぱい！」
ごりりん スヤスヤ いいきもちで
おひるねしていると...

I am so full.
And now time for a nap.
Then...

「ん！？」

メチャくんのおなかに とてもちいさなりんごが ポトリ！

“What was that?”

A small apple fell on Metcha's tummy.



シャリシャリ モグモグ

「なかから もっともっと ちいさなちいさな
たねがでてきたよ。」



Crunch, crunch.

I see tiny, tiny seeds in my apple.

「ぼく、このたね もってかえろう。」
メチャくんは、ハンカチをすこしぬらして
そおっと たねをつつみました。

I am going to take these seeds home.
Metcha wrapped the seeds carefully
with his wet handkerchief.



「さあ、かたづけて そろそろかえろうね！」
It's time to go home! Let's clean up.



「たのしかったね。」
「うん、また
ピクニックしようね。」

That was fun.
We should do it again.



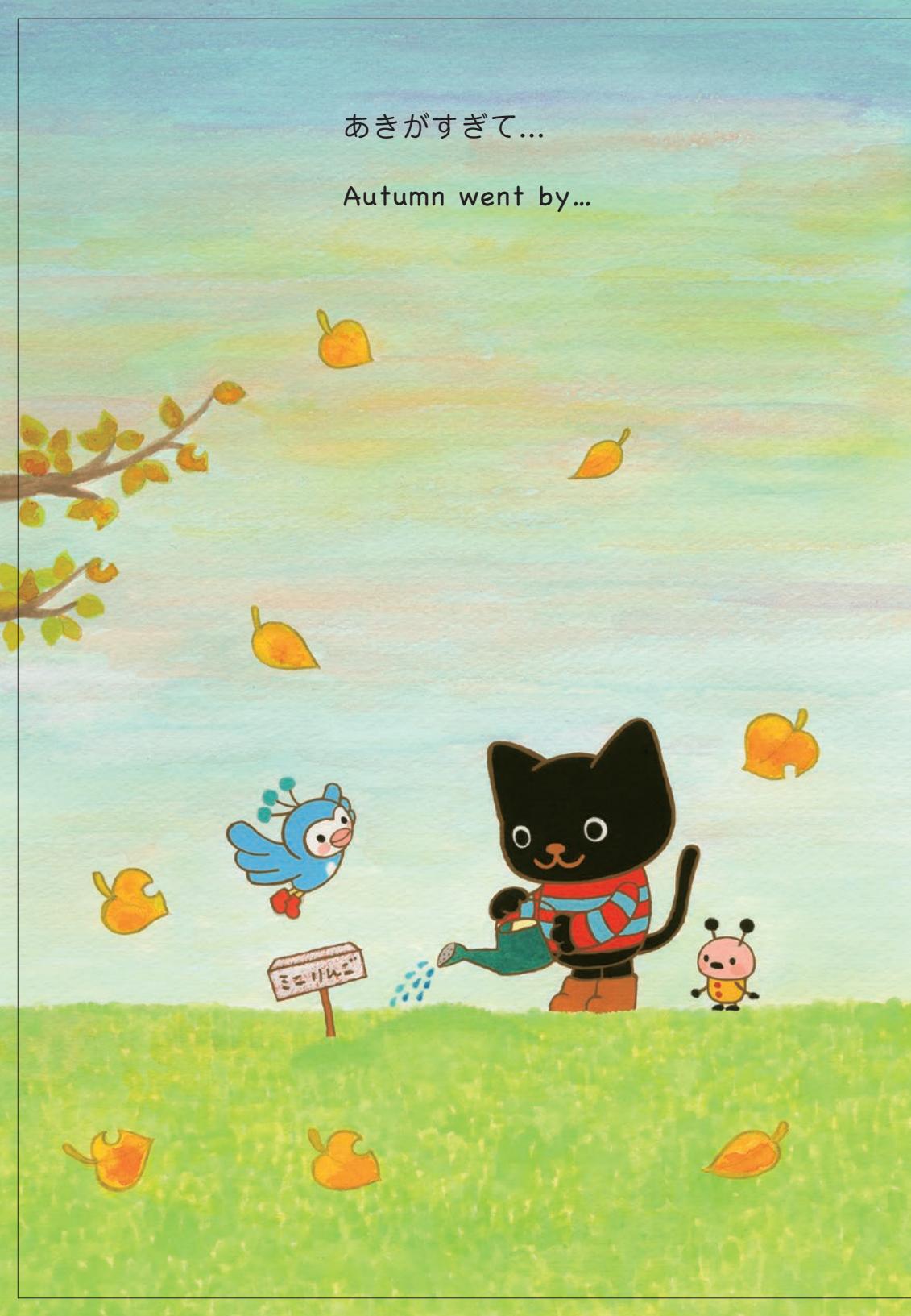
いえにかえりついたメチャくん、
まっさきに、おひさまのひかりが
たっぷり とどくばしょに たねをうえました。

When Metcha got home,
he planted the apple seeds
under the plentiful sunlight.



あきがすぎて...

Autumn went by...



ふゆがきて...

Winter came...





なんども おひさまが かおをだして
ゆっくり だいちをあたためていた あるひ...

The sun came and went, warming the earth,
slowly but steadily.

And one day...

「めがでてるよ！めがでてる！」
ぴかぴかのふたばが ぴょこんと かおをだしていました。

Metcha saw a seed lifting its shinny head up
from the earth.

「きみにあえて うれしいよ。」

So happy to meet you.



「きょうは ここでピクニック！」

Today, we will have a picnic here!



✿「ピクニック」にとうじょうする メチャくんとなかまたち✿

Introducing Metcha and his friends



メチャくん
Metcha

せいかく * おおらかでともだちおもい
Personality: Big-hearted and thoughtful

とくいなこと * ワクワクすることをみつける
Special Skills: Good at finding exiting things

すきなこと * おさんぽ、おひるね、ジャンプ
Loves: To take a walk, to nap, and to JUMP!

すきなたべもの * おにぎり、ドーナツ、ミルク
Favorite foods: rice balls, doughnuts, and a mug of milk.

あさおきていちばんに、きょうに「おはよう！」とあいさつする。
Always, says "GOOD MORNING!" to 'Today', when he wakes up.



()
あなたのなまえをかいてね。
Please write your name.

コロちゃん
Coco
おはなのようせい。
A flower fairy



チコちゃん
Chiko
はすかしがりや。
A shy kitty



ミルトン
Milton
ようきでまえむき。
Happy and optimistic piggy



シュウタス
Shutus
おしゃべりすぎ。
Loves to chat



フリップ&フラップ
Flip&Flap
ふたごのことり。
A little twin birds



ネッスル
Nessel
たびがたいすき。
Loves to travel



だんご
Dango
ぼうけんか。
An adventurer



アン
Anne
やさしくてマイペース。
Kind and laid back



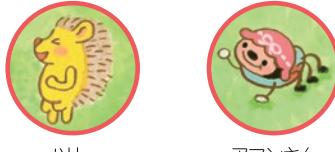
しづくちゃん
Shizuku
ほんがたいすき。
A book lover



ルーン
Rune
ほしのうごきをよめる。
Can read the stars



ウェイン
Wayne
おしゃれだいすき
Loves to dress-up



ハリー
Harry
やくそくにくわしい。
Knows a lot about the herbs



アマンさん
Aman
ぬいものはまかせて。
Enjoys sewing



うりちゃん
Uri
おかしづくりがとくい。
A wonderful baker



ひまわりさん
Himawari
りょうりにん。
A chef



山野さん
Mr. Yamano
がつきしょくにん。
Makes musical instruments



マーチ
March
しょくにんみならい。
An apprentice



ポイ
Poi
おうちこびと。
A house dwarf



ニロ
Niro
あたらしいともだち。
Came to the village one day

メチャくんとなかまたちの世界 湖畔の村へようこそ。

Welcome to Lakeside village





福島県白河市 たんぽぽサロンさん



ネパール ゴルカ



ネパール カトマンズ



熊本県



福島県白河市
たんぽぽサロンさん



宮城県



ネパール ダディン

合計141,200冊を印刷製本。2011年から毎年東日本に、2015年からネパールに、2016年から熊本にお届け。



ネパール カルジャンハ



ネパール ダディン



福島県白河市 たんぽぽサロンさん



ネパール スンダリジャル



ネパール ゴルカ



パキスタン



ネパール ティミ

一人ひとりの活動支援参加で「ピクニック」の印刷と配本が可能になりました。

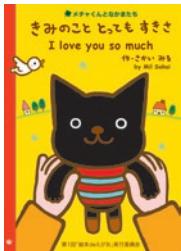
あきサロン / 畑上了一・富山美和 / あぜのまち絵本美術館 / あとりえあまの一同 / あや&ゆう / 我妻美紀 / 秋武慎介 / 阿部憲子 / 有島克 / 飯沢篤志 / 石川秀一 / いしかわるみこ / 一木美満 / 井上洋子 / あかね 今井三千男 / 岩田正子 / 宇都宮健助 / 梅村忠昭 / 占部雅志 / 大澤恵 / 大村秀三 / 大森忠勝 / 岡崎一 / 小笠原留美・小笠原恵・奏汰・雛多 / 岡島康治 / 岡部知寛 / 岡部憲昭・岡部文子 / 岡本真実 / 遠賀信用金庫 / おんしんさわやかコンサート / 春日由佳 / 加藤妙子 / 金井愛 / 金井智子 / 梶島真由美 / 川畠竜也 / 川俣真美 / 気功療法院 笑顔 / 木村恵子 / 吉良昭二 / 黒澤秀孝 / 古城戸孝児 / 国際ダンスティー・イン・広島 / Coco de cafe / 小西憲次 / 小林栄子 / 小林龍太郎 / 近藤和枝 / こども英語 BUBS☆STAR / 斎藤仁志 / 境ひとみ / 坂口光一・坂口久美子 / 佐々木里衣 / 敷田司郎 / 柴崎康代 / 渋谷健 / 清水健志 / 白土正広 / ジョー&マギー / 白鳥志保 / 代田ミツ江 / 新屋賀子 / 田中義彰 / 菅谷あや / 鈴木かおり / 鈴木恵子 / 鈴木里美 / 鈴木真由美 (Yes! Mamiネイル) / 鈴木頼子 / 副島玲子 / 島津政充 / TAKA / 高松正子 / 武内とも子 / 田中希実 / 田中光晴・田中恵美子・田中美桜・田中陽斗 / たんぽぽサロンスタッフ一同 / 角田留美 / 寺岡一郎 / 寺越由扶子 / 土岐昭弘 / 友原幸子 / 豊澤直子 / 中川和昭 / 中川昌子 / 中嶋秀昭 / 徳田義人・美由紀・京香・優里花・百々花 / 永野美代子 / 仲野亮司 / 永松賢次 / 永松美和 / 永松竜 / 永松良子 /



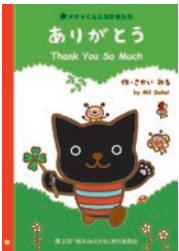
Nana Suzuki / 西尾典晃 / 野村照己 / ニッタ ナツコ / 波多野茂丸 / 浜井弘治 / 濱本郁子 / 原田かおり / 原田信幸 / 原田真 / 原野昌季 / 肥後寛 / 土方悠貴 / 足田一直・かおり・一天 / 秀川美加 / 一杉次郎 / 日高慶太郎(株式会社日高印刷) / 日野智之 / 藤野章子 / フィットネススタジオブリズム / 富士原美和 / 深田貴弘・深田里恵 / 布施千暁 / 不破百合 / 佛坂朱美 / 本田治暉 / 秀島成洋 / まえだたかこ / 牧田純一 / Murphy School of Education / 松井順子 / 松尾真由美 / 末岡廣敏 / 松島宴子・菜摘・颯 / 真庭耕二 / 宮川真也・Dawn / 宮城県信用金庫協会 / 宮島千絵 / 森ひさの / 本村大河・池ノ上美穂 / 矢野啓介 / 森田大介・早苗・萌菜香・大空斗 / 矢熊雅計・矢熊律子 / 矢熊康洋・矢熊千恵子・矢熊士朗・矢熊桃子 / 矢野裕也 / 山下凜子 / 山田勝義 / 山本剛 / Yuko Shah / 吉田美佐子 / 吉村勝 / 予祝や / 米地えり子 / 幼児英語教室 Puppy English / 若杉大輔 / 和氣恵美子 / 和田規子 / 渡邊真成・純成 / 和智玲子 / むらた ゆかり / のびすく仙台 / 北の工房街 MINT 豊パーク工業 / フエアトレード Loveland / 熊本市男女共同参画センターはあもにい / Ananda Maharjan / Annapurna Neurological / Chandra Chakradhar / Diperson Jung Rana / Krishna Kumpre / Nepal Japan Children Library / Sundari Mica / Theatre Mall / Youme Nepal / NGO JEN / Kumiko Tsutsui (ほぼ50音順、敬称略)



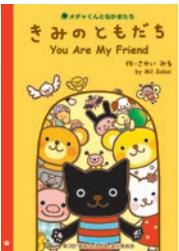
✳ 2011年から今までに刊行されたメチャくんと仲間たちの絵本



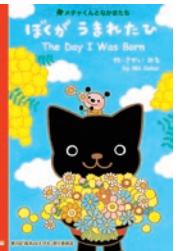
2011年4月
A6: 10,000冊



2012年8月
A6: 7,000
A4: 500冊 CD:100枚



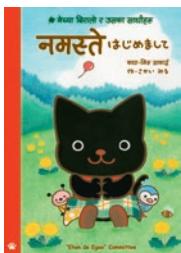
2013年10月
A6: 20,000冊
A4: 1,000冊



2014年12月
A6: 20,000冊
A4: 1,000冊



2015年12月
A6: 20,000冊
A4: 1,000冊



2016年5月
A5: 5,000冊
ネパール語版



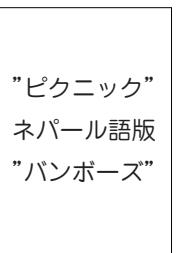
2016年12月
A5: 16,000冊



2017年1月
A5: 5,000冊
ネパール語版



2017年12月
A5: 16,000冊
ネパール語版



2018年1月予定
A5: 5,000冊
ネパール語版

第1回目「きみのこととってもすきさ」と第2回目「ありがとう」が総務省プロジェクトの被災地支援事業“東日本大震災アーカイブ宮城”に採択され1000年間公開保存。(2015年)

ピクニック Picnic

2017年12月6日 第1刷発行 A5: 初回16,000冊

*おはなし・絵: さかい みる

*英訳: Naoko Moller

*企画: 境 修一郎

Metcha and His Friends Books Vol.07 ピクニック Picnic

*制作: 「絵本deえがお」実行委員会 *発行: 絵本deえがお出版局

*住所: 福岡県遠賀郡遠賀町虫生津1525-5 *tel: 093-293-8797 *e-mail: ehon@milart.info

*http://milart.info *ブログ: http://www.metchaforsmile.com/category/recent-blog/

*http://www.metchaforsmile.com (絵本Vol.01～Vol.06までのPDF画像を公開中!)

*印刷・製本／瞬報社写真印刷株式会社

© 2017 Mil Sakai. Printed in Japan. ISBN978-4-909516-00-8 C8771



MetchaforSmileで検索してね！



メチャくんのスタンプもあるよ♪

絵本 de えがお ってなんでしょう？

さかいみるの描く「メチャくんと仲間たち絵本」を無料で東日本被災地へ贈ろうという考えで2011年3月14日に夫婦ふたりから活動が始まりました。

背景には さかいみる作品に触れると「平和な気持ちで満たされ、笑顔になれる」という感想をいただいてきているということがあります。

配布は事務局からとアンバサダーの方々のボランティアの場合とがあります。

関わる一人ひとりの方の力が集まって続いている「絵本 de えがお」の活動です。毎年クリスマス前にお届けすることを目標にしています。

絵本 de えがお への活動支援の参加の方法は？

AとB ふたつの活動支援参加の方法があります。

A. 1口 3,500円からになります。より多くの方の活動支援参加で印刷単価も下がり、より多くの子供たちに「メチャくん絵本」を届けることが可能になりますのでよろしくお願ひします。

*毎年12月～翌10月31日がお名前掲載の募集期間となっています。

活動支援のご参加へのお礼：

01. 1口以上でのご参加で、絵本に応援者としてのお名前が掲載され、同じ絵本が1口につき1冊ご自分のお手元にも届きます。

02. 活動支援参加への感謝状が届けられます。

03. 記念缶バッジ、1口につき1個をお届けします。

B. 絵本のご購入をされる場合は、1冊500円(税抜・送料込)になります。

この場合は、お名前は絵本に掲載されません。

A.B いずれの場合もお支払いの金額は全額が、活動支援のために使われます。

メチャくん絵本は、情緒の安定・英語学習にも効果的だと好評です。

NEWS!

2018年3月 福岡県福岡市 ギャラリーEnlaceで「さかいみる作品展」開催！

2018年4月 福岡県宗像市日の里に「絵本deえがお」美術館オープン！

詳しくはホームページ、ブログ、SNSなどで発信していきます。